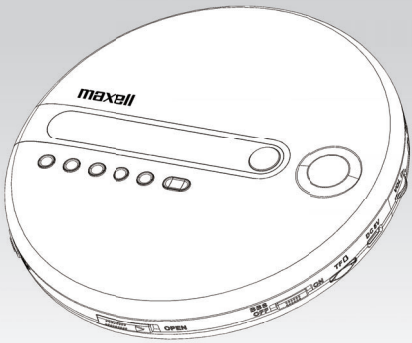


BLUETOOTH
PORTABLE CD PLAYER

BTCDPL-4



USER MANUAL

Thank you for purchasing this Maxell product. Before use, make sure to read this Instruction Manual and use the product correctly and safely.

⚠ Caution

- ⊘

Don't turn up the volume too high
Listening to music for long periods of time at a high volume that irritates the ears can have a negative effect on your hearing. Also, if you turn up the volume too high from the start, you may suddenly hear a loud sound that can hurt your ears. Please adjust the volume before use.
- !

Operate and store this device within a temperature range of 5°C to 40°C (41°F to 104°F).
Use or storage outside this range may result in reduced performance, battery leakage, overheating, or device malfunction.
- !

Keep the USB plug free of dust
Please remove any dirt or dust regularly to avoid overheating or fire.

4. Caution when using CD Player

- Don't expose this unit or any accessories near water or under the sun.
Don't place this unit next to the fire, heating or the liquid. If liquid splashes on the surface or inside of the product, please cut off the power supply immediately. Please contact our customer service people first, they will indicate to you how to re-work and operate.
- Please unplug the AC/DC adaptor before lightning or rainstorm weather.
(If you use AC/DC adaptor to supply power).
- When you play the CD music, make sure the CD compartment closes completely.
Please make sure the CD has already stopped when you open CD compartment.
- Don't scratch LCD lens with something hard, to avoid any damage.
- Don't touch CD optical lens, otherwise, the playback will be affected.
- Make sure the CDs that you intend to play aren't scratched, chipped or damaged first.
- Don't insert anything into the product.
If this unit is transported at less than 5°C, please open the unit package and wait for the unit temperature in accordance with the house temperature, then turn it on.

1. Intro

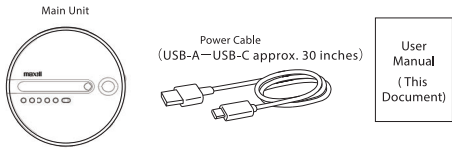
About the user manual

- This Instruction Manual may be subject to change without prior notice.
- In order to improve the product, external appearance or part of the specifications may be subject to change without prior notice.
- Unauthorized duplication of part or all of this Instruction Manual without permission is prohibited except for the case of personal use. In addition, do not reprint this Instruction Manual without permission.
- The illustrations are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

Disclaimer

- Maxell shall not be responsible for any damage caused by fires, earthquakes, action of a third party, any accidents, intended or unintended misuse or other usage under abnormal conditions.
- In the event that playback is not possible due to a defect in this product, or if the recorded content is corrupted or erased, our company assumes no responsibility whatsoever for compensation of the recorded content or any related damages under any circumstances. Furthermore, under no circumstances will our company repair, duplicate, or restore the recorded content.
- Maxell shall not be responsible for failure due to any damage caused by usage other than described in the instruction manual.
- This product is not being designed to be any equipment or device which could be concerned with human life such as medical device, nuclear device, astronomical device, transportation device etc., nor equipment or devices which requires high reliability. In case this product is used for the above equipment and or systems, Maxell is not responsible for any injuries or fire accident cause by the failure of this product.
- This product is U.S. specification. We assume no responsibility if used outside the U.S.

2. Contents of the Package



• Don't Overheat!

For relevant identification and power supply, please check the technical data behind the unit or user manual.

- ※All specifications and appearances are subject to change without prior notice for improvement.
- ※Usage time based on battery life will vary and depend greatly on usage environment.

The Maxell name and logo are registered trademarks of Maxell Corporation of America. All rights reserved. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

3. Safety Caution

To prevent injury to yourself or those around you and to property damage, please read these "Safety Precautions" carefully and use the product correctly.

Explanation of Expression

Expression	Meaning of Expressions
Danger	If it is handled incorrectly, the user may suffer death or severe injury" and the urgency is high.
Warning	If it is handled incorrectly, it is assumed that the user may suffer death or serious injury".
Caution	If it is handled incorrectly, it is assumed that the user may suffer minor injury" or there is a possibility that property damage" may occur.

*1: Severe injury is indicated by those that have after effects such as blindness, injury, burns (high temperature burns/low temperature burns, chemical burns), electric shock, fracture, poisoning, etc. and those requiring hospitalization or long-term regular hospital visits for treatment.

*2: Minor injury refers to hurt, burnt, electric shock, etc. which do not result in hospitalization or long-term follow-up consultation.

*3: Property damage refers to broad damages to houses or properties and domestic animals/ pets.

Explanation of Symbols

Expression	Meaning of Symbol
	⚠ stands for caution to fire, explosion, high temperature when handling the product. Details will be illustrated inside the symbol.
	⊘ stands for prohibited actions when handling the product. Details will be illustrated inside or next to the symbol or with written description next to it.
	! stands for instruction which must be followed. Details will be illustrated inside or next to the symbol or with written description next to it.

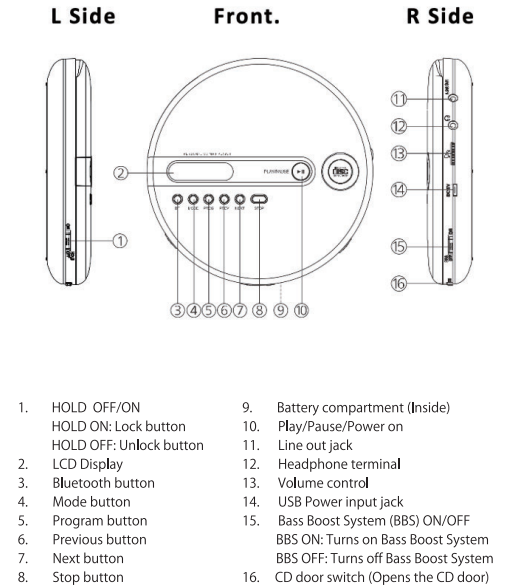
⚠ Danger

- ⊘

Take power only from the USB port
Please use USB port of computer etc. or USB adapter. Using other power exceeding USB rating may result in heat generation, ignition, failure, electric shock or injury.
- ⊘

Do not touch leaked liquid
Please do not touch the leaked liquid. If liquid leaks from this device and gets into the eye, do not rub. Rinse with plenty of clean water immediately and consult a doctor. It may cause blindness.

4. Name of Each Part



⚠ Warning

- ⊘

Do not use while driving a car, motorcycle, a bike, etc.
May cause traffic accident due to the inability to hear your surroundings.
- ⊘

Do not use at locations where it will be dangerous if surrounding sounds cannot be heard
Even while walking, using it where it will be dangerous if surrounding sounds cannot be heard (such as railway crossings, crosswalks, station platforms, roadways, construction sites, etc.) can cause unexpected serious accidents.
- ⊘

Do not use in locations where the use of wireless devices is prohibited
Radio waves may affect cardiac pacemakers and medical equipment. Please do not use in areas where use of wireless equipment is prohibited such as in hospitals or priority seat of trains etc.
- ⊘

Do not place in direct sunlight or where the temperature is too high
The surface of equipment and parts may deteriorate, resulting in fire. Please take extra care in closed automobile during summer, if under direct sunlight, or near a stove.
- ⊘

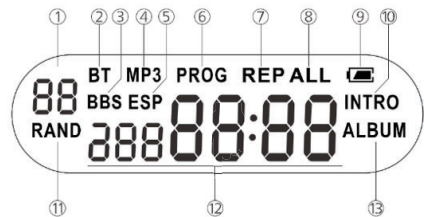
Do not put into fire
Do not throw into fire or heat as this may cause heat generation, ignition, breakage, leakage.
- ⊘

Do not put into water
Do not use underwater. This may cause fire or electric shock.
- ⊘

Do not repair, alter or disassemble these parts
Fire, electric shock, injury may occur.
- ⚡

Turn off the power in case of abnormality
If smoke, strange smell, or abnormal sounds come out, or if water or foreign object gets inside, or the product is dropped, please turn off the power immediately. If it is using USB power, unplug the USB connection. Continued usage may cause heat generation, ignition, malfunction, electric shock, etc.

5. LCD Screen



1.

Indicates CD playback mode. Displays the current folder number when playing a MP3 disc.
2.

BT Bluetooth Mode is active
3.

BBS Bass Boost System is enabled
4.

MP3 MP3 playback
5.

ESP Electronic skip protection is enabled
6.

PROG Program playback mode is active
7.

REP Repeats the current track
8.

ALL Repeats all tracks on the disc
9.

Battery life display icon
10.

INTRO plays the first 10 seconds of each track in sequence
11.

RAND Plays tracks in random order
12.

Displays the current track number and elapsed playback time
13.

ALBUM Repeats all tracks in current folder (MP3 Discs only)

6. Power Supply

Battery:

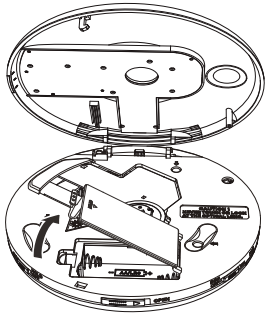
Please prepare two new LR06 or AA-size dry batteries.

Open the CD player door and the internal battery compartment.

Insert two batteries, making sure they are installed in the correct direction according to the “+” and “-” polarity markings. (Incorrect battery installation may cause the unit to malfunction or become damaged).

AC/DC Adapter:

Connect the 5V USB AC adapter to a household AC power outlet. Then, connect the unit to the adapter using the provided USB Type-C power cable.



Low Battery Indicator:

The battery symbol indicates the battery status but does not display the remaining battery capacity. When the battery power is low, the battery symbol will flash, indicating that the batteries need to be replaced. Low battery power may affect normal CD playback.

12. Special Reminders

1. Use only standard-size CDs. Do not use irregularly shaped discs.
2. Insert only one disc into the CD compartment at a time.
3. Do not open the CD door while a disc is playing.
4. Avoid touching the laser lens inside the CD compartment, as this may damage the player or affect playback performance.

For Bluetooth Transmission:

The CD player can wirelessly transmit audio to Bluetooth headphones or speakers.

Before Pairing:

- Make sure your Bluetooth device supports standard Bluetooth audio.
- Turn off any nearby Bluetooth speakers or headphones to prevent pairing interference.
- Place the Bluetooth device close to the CD player during pairing.

Pairing Instructions:

1. Insert a CD first and begin playback.
2. Turn on your Bluetooth headphones or speaker and place them in pairing mode.
3. Press the Bluetooth button on the CD player.
4. The “BT” indicator on the display will begin flashing, indicating that the player is searching for a device.
5. Once paired successfully, the “BT” indicator will stop flashing and remain solid. Audio will now play through the connected Bluetooth device.

Note: Pairing may take anywhere from a few seconds to a few minutes, depending on your Bluetooth device.

Disconnecting Bluetooth:

To disconnect the Bluetooth connection, press the Bluetooth button again. The player will exit Bluetooth mode.

Bluetooth Range: Up to 10 meters (33 ft) under normal operating conditions.

Line Out:

The LINE OUT jack allows you to connect the CD player to an external audio device, such as a home stereo, powered speaker, or amplifier.

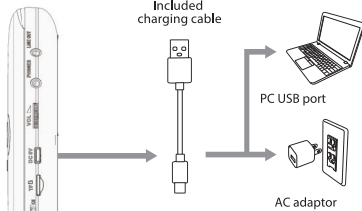
Note:

- An audio cable is required (not included).
- When using the LINE OUT connection, the CD player's volume control is disabled.
- Adjust the volume using the connected external audio device.

7. Power Supply (Cont'd)

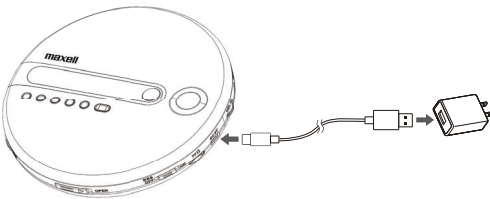
AC/DC Adapter:

Connect the 5V USB AC adapter to a household AC power outlet. Use the provided USB Type-C power cable to connect the unit to the 5V USB AC adapter.



You can plug 5V DC power cable* into DC jack when you use the device.

*DC Adapter not included.



13. Special Reminders (Cont'd)

Electronic Lock (HOLD):

The HOLD function prevents accidental button presses while carrying or using the player. Slide the HOLD switch to the ON position to lock all buttons, including:

1. Bluetooth
2. MODE
3. PROG
4. PREV
5. NEXT
6. STOP
7. PLAY/PAUSE

Slide the HOLD switch to the OFF position to unlock the buttons.

ESP (Electronic Skip Protection):

The ESP (Electronic Skip Protection) system helps prevent interruptions during playback caused by movement or minor bumps.

This feature provides smoother playback while walking or during normal portable use.

14. Technical Specifications

Power Input	DC 5V ≤ 1A
Battery Power	2 × AA (LR06) batteries (3V total)
Max Power Consumption	5W
Frequency Response	20 Hz – 18 kHz
Headphone Impedance	32 Ω
Headphone Output Power	3mW
Supported Disc Formats	CD, CD-R, CD-RW, MP3
Dimensions	145 × 145 × 28 mm
Weight	Approx. 235 g

*Batteries not included.

8. Listen with Wired Headphones

This unit does not have a built-in speaker. To listen to audio, please connect wired headphones or Bluetooth headphones.

1. Connect your headphones (sold separately) to the headphone terminal.
2. Press the play button. Pressing the play button will turn on the power and begin playback.

Note:

This unit is compatible with standard 3-hole headphones only. Headphones with a 4-pole plug (including microphone headsets) are not supported. Please confirm your headphone type before use.

9. Bluetooth® Listening on your Device

1. Put your Bluetooth device (sold separately) into pairing mode.
 - For settings, please refer to the device's instruction manual.
 - Once paired, the device will automatically connect to Bluetooth next time.
2. Press the Bluetooth button (BT) on your CD Player. This will automatically put it into Bluetooth Mode – This is also indicated on the LCD display screen that Bluetooth mode is enabled.
3. The CD Player will pair to your device automatically.
 - *No need to search for it in your device's Bluetooth List.
4. When pairing is complete your bluetooth headphone will have notification.

10. CD Playback Operation

To Play a CD:

1. Press the OPEN button to open the CD door.
2. Insert an audio CD or MP3 disc, then close the CD door.
3. In Standby mode, press the Play/Pause button to turn the unit on. The LCD display will illuminate.
4. To power off the unit, press the STOP button twice. The LCD display will turn off.

Playback Controls:

1. Press PREV or NEXT to skip to the previous or next track.
2. Press and hold PREV or NEXT to fast rewind or fast forward within the current track.
3. Press the Play/Pause button to pause playback. Press it again to resume.

15. FCC & IC Compliance

FCC Compliance Statement:

FCCID: WKA-BTCDPL4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment under FCC Rules.

Canadian ICES-003 Compliance Statement (Class B Digital Device):

IC 6540A-BTCDPL4

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

11. CD Playback Operation (Cont'd)

Playback Modes:

Press the MODE button repeatedly to cycle through the following playback modes:

- **REP** – Repeat the current track
- **ALBUM** – Repeats all tracks in current folder (MP3 Discs only)
- **ALL** – Repeats all tracks
- **INTRO** – Plays the first 10 seconds of each track
- **RAND** – Plays tracks in random order.
- **NORMAL** – Returns to standard playback (repeat off)

The selected mode (except NORMAL Mode) will be shown on the LCD display.

Volume Control:

Rotate the Volume knob to adjust the listening level.

Bass Boost (BBS):

Slide the BBS switch to the ON position to activate the Bass Boost System. This feature enhances low-frequency sound for a richer listening experience.

Note: The bass boost effect may vary depending on the recording quality and type of music being played.

Stopping Playback:

Press the STOP button during playback to stop the disc from playing.

Power Saving:

To conserve battery power, the unit will automatically turn off if:

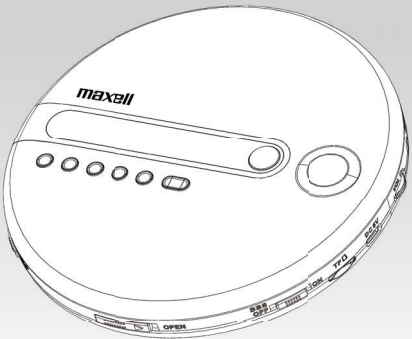
1. No disc is inserted for approximately 5 minutes, or
2. Playback has been stopped for approximately 5 minutes.

16. Warranty Information

Maxell warrants this product to be free from all defects for a period of 90 days from the date of original purchase. This Warranty does not apply to normal wear or damage due to accident, abnormal use, misuse or neglect. This Warranty only applies to personal and individual use of the product and not for commercial, institutional or any other use. Any defective item will be replaced, at no charge, upon reasonable confirmation by Maxell of its defective condition, if returned with proof of purchase to an authorized Maxell dealer or directly to Maxell Warranty Replacement, 3 Garret Mountain Plaza, Suite 300, Woodland Park, New Jersey 07424. Neither Maxell nor any authorized Maxell dealer shall be liable for consequential damages arising from this Warranty, unless otherwise provided by law.

LECTEUR CD PORTABLE
BLUETOOTH

BTCDDL-4



MANUEL D'UTILISATION

Merci d'avoir acheté ce produit Maxell. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions et utiliser le produit correctement et en toute sécurité.

⚠ Caution

- ⊘

Ne montez pas le volume trop fort
Écouter de la musique pendant de longues périodes à un volume élevé et irritant pour les oreilles peut avoir un effet négatif sur l'audition. De plus, si vous augmentez le volume trop fort dès le début, vous risquez d'entendre soudainement un son fort et douloureux. Veuillez baisser le volume avant utilisation.
- !

Utilisez et stockez cet appareil dans une plage de température comprise entre 5 °C et 40 °C (41 °F et 104 °F). Une utilisation ou un stockage en dehors de cette plage peut entraîner une réduction des performances, une fuite de la batterie, une surchauffe ou un dysfonctionnement de l'appareil.
- !

Gardez la prise USB exempte de poussière
Veuillez éliminer régulièrement toute saleté ou poussière pour éviter une surchauffe ou un incendie.

4. Précautions lors de L'Utilisation du Lecteur de CD

- N'exposez pas cet appareil ni ses accessoires à l'eau ou au soleil. Ne placez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur, d'une flamme ou de liquides. Si du liquide éclabousse la surface ou pénètre à l'intérieur du produit, coupez immédiatement l'alimentation électrique. Veuillez d'abord contacter notre service client; ils vous indiqueront la marche à suivre.
- Veuillez débrancher l'adaptateur secteur avant tout orage ou forte pluie. (Si vous utilisez un adaptateur secteur pour l'alimentation).
- Lorsque vous écoutez un CD, assurez-vous que le compartiment à CD se ferme complètement. Veuillez à ce que le CD ait cessé de tourner avant d'ouvrir le compartiment.
- Ne rayez pas l'écran LCD avec un objet dur afin d'éviter tout dommage.
- Ne touchez pas la lentille optique du lecteur CD ; cela risquerait d'affecter la lecture.
- Assurez-vous d'abord que les CD que vous comptez lire ne sont ni rayés, ni ébréchés, ni endommagés.
- N'insérez rien dans le produit. Si cet appareil est transporté à une température inférieure à 5 °C, ouvrez l'emballage et attendez que la température de l'appareil s'équilibre avec la température ambiante avant de le mettre en marche.

1. Introduction

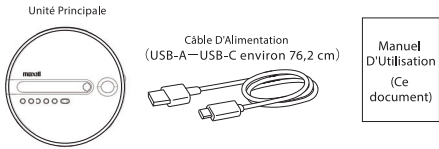
À propos du manuel d'utilisation

- Ce manuel d'instructions peut être sujet à modification sans préavis.
- Afin d'améliorer le produit, l'apparence extérieure ou une partie des spécifications peuvent être sujettes à modification sans préavis.
- La reproduction non autorisée de tout ou partie de ce manuel d'instructions est interdite, sauf pour un usage personnel. De plus, il est interdit de réimprimer ce manuel d'instructions sans autorisation.
- Les illustrations sont à titre indicatif uniquement et peuvent différer du produit réel.

Clause De Non-Responsabilité

- Maxell ne sera pas responsable des dommages causés par des incendies, des tremblements de terre, l'action d'un tiers, des accidents, une mauvaise utilisation intentionnelle ou non intentionnelle ou toute autre utilisation dans des conditions anormales.
- Si la lecture est impossible en raison d'un défaut de ce produit, ou si le contenu enregistré est corrompu ou effacé, notre société décline toute responsabilité quant à l'indemnisation du contenu enregistré ou à tout dommage connexe, quelles que soient les circonstances. De plus, notre société ne réparera, ne dupliquera ni ne restaurera en aucun cas le contenu enregistré.
- Maxell ne sera pas responsable des pannes dues à des dommages causés par une utilisation autre que celle décrite dans le manuel d'instructions.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé comme équipement ou dispositif susceptible de mettre en danger la vie humaine, tel qu'un dispositif médical, nucléaire, astronomique, de transport, etc., ni comme équipement ou dispositif exigeant une fiabilité élevée. Si ce produit est utilisé avec les équipements et/ou systèmes mentionnés ci-dessus, Maxell décline toute responsabilité en cas de blessure ou d'incendie causé par une défaillance de ce produit.
- Ce produit est conforme aux spécifications américaines. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation hors des États-Unis.

2. Contenu du Colis



• Évitez la Surchauffe !

Pour les informations d'identification et d'alimentation appropriées, veuillez consulter les caractéristiques techniques figurant à l'arrière de l'appareil ou le manuel d'utilisation.

- Les spécifications et l'apparence sont sujettes à modification sans préavis à des fins d'amélioration.
- La durée d'utilisation (autonomie de la batterie) est variable et dépend fortement de l'environnement d'utilisation.

Le nom et le logo Maxell sont des marques déposées de Maxell Corporation of America. Tous droits réservés. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

3. Précaution de Sécurité

Pour éviter de vous blesser ou de blesser ceux qui vous entourent, ainsi que d'endommager vos biens, veuillez lire attentivement ces «Précautions de sécurité» et utiliser le produit correctement.

Explication de L'Expression

Expression	Signification des Expressions
Danger	Si elle est mal manipulée, l'utilisateur peut être victime de blessures graves ou de décès* et l'urgence est élevée.
Warning	En cas de mauvaise manipulation, il est supposé que l'utilisateur peut subir la mort ou des blessures graves*1.
Caution	En cas de mauvaise manipulation, l'utilisateur risque de subir des blessures mineures*2 ou des dommages matériels*3.

*1: Les blessures graves sont indiquées par celles qui présentent des séquelles telles que la cécité, des blessures, des brûlures (brûlures à haute température/brûlures à basse température, brûlures chimiques), un choc électrique, une fracture, un empoisonnement, etc. et celles nécessitant une hospitalisation ou des visites régulières à l'hôpital à long terme pour traitement.
*2: Les blessures mineures font référence aux blessures, brûlures, chocs électriques, etc. qui n'entraînent pas d'hospitalisation ou de consultation de suivi à long terme.
*3: Les dommages matériels désignent les dommages importants causés aux maisons ou aux propriétés et aux animaux domestiques.

Explication des Symboles

Expression	Signification du Symbole
	⚠ signifie «Attention au feu, à l'explosion et aux températures élevées» lors de la manipulation du produit. Des détails sont fournis à l'intérieur du symbole.
	⊘ indique les actions interdites lors de la manipulation du produit. Des informations détaillées seront fournies à l'intérieur ou à côté du symbole, ou accompagnées d'une description écrite.
	! Indique une instruction à suivre. Les détails seront illustrés à l'intérieur ou à côté du symbole, ou accompagnés d'une description écrite.

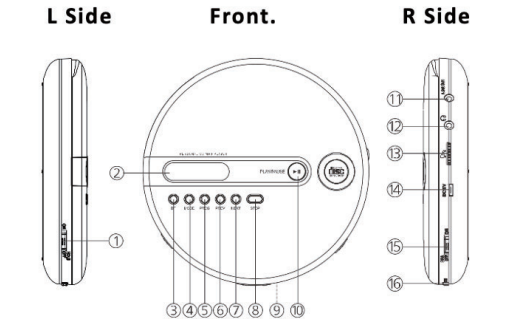
⚠ Danger

- ⊘

Prenez l'alimentation uniquement à partir du port USB
Utilisez le port USB de votre ordinateur ou un adaptateur USB. L'utilisation d'une autre source d'alimentation dépassant la capacité USB peut entraîner une surchauffe, une inflammation, une panne, un choc électrique ou des blessures.
- ⊘

Ne touchez pas le liquide qui fuit
Veuillez ne pas toucher le liquide qui fuit. En cas de contact avec les yeux, ne pas frotter. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire et consulter un médecin. Cela peut entraîner la cécité.

4. Nom de Chaque Pièce



- | | |
|---|--|
| 1. HOLD OFF/ON
HOLD ON : Verrouillage des touches
HOLD OFF : Déverrouillage des touches | 9. Compartiment à piles (à l'intérieur)
10. Lecture/Pause/Mise sous tension
11. Prise de sortie ligne (Line out)
12. Prise casque
13. Réglage du volume |
| 2. Écran LCD | 14. Prise d'alimentation USB |
| 3. Touche Bluetooth | 15. Activation/Désactivation du système d'amplification des basses (BBS)
BBS ON : Active le système d'amplification des basses
BBS OFF : Désactive le système d'amplification des basses |
| 4. Touche Mode | 16. Commutateur du compartiment CD (ouvre le compartiment CD) |
| 5. Touche Programme | |
| 6. Touche Précédent | |
| 7. Touche Suivant | |
| 8. Touche Arrêt | |

⚠ Warning

- ⊘

Ne pas utiliser en conduisant une voiture, une moto, un vélo, etc.
Peut provoquer un accident de la circulation en raison de l'incapacité d'entendre votre environnement.
- ⊘

Ne pas utiliser dans des endroits où il serait dangereux si les sons environnants ne peuvent pas être entendus.
Même en marchant, son utilisation dans des endroits dangereux où les bruits environnants ne peuvent pas être entendus (comme les passages à niveau, les passages piétons, les quais de gare, les routes, les chantiers de construction, etc.) peut provoquer des accidents inattendus.
- ⊘

Ne pas utiliser dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite.
Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les équipements médicaux. Veuillez ne pas les utiliser dans les zones où l'utilisation d'équipements sans fil est interdite, comme dans les hôpitaux ou aux places prioritaires des trains, etc.
- ⊘

Ne pas placer en plein soleil ou dans un endroit où la température est élevée.
La surface des équipements et des pièces peut se détériorer et provoquer un incendie. Soyez particulièrement vigilant dans les véhicules fermés en été, exposés au soleil ou à proximité d'un poêle.
- ⊘

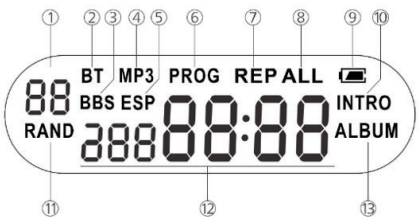
Ne pas mettre au feu
Ne pas jeter au feu/à la chaleur car cela peut provoquer une génération de chaleur, une inflammation, une casse ou une fuite.
- ⊘

Ne pas mettre dans l'eau
Ne pas utiliser sous l'eau. Risque d'incendie ou de choc électrique.
- ⊘

Ne pas réparer, modifier ou démonter ces pièces.
Un incendie, un choc électrique ou des blessures peuvent survenir.
- ⚠

Couper l'alimentation en cas d'anomalie
Si de la fumée, une odeur inhabituelle ou des bruits anormaux s'en dégagent, si de l'eau ou un corps étranger y pénètre, ou si le produit tombe, veuillez couper immédiatement l'alimentation. Si l'appareil est alimenté par USB, débranchez la connexion USB. Une utilisation continue pourrait provoquer un échauffement, un incendie, un dysfonctionnement, un choc électrique, etc.

5. Écran LCD



- Indique le mode de lecture CD. Affiche le numéro du dossier en cours lors de la lecture d'un disque MP3.
- BT** Mode Bluetooth actif
- BBS** Système d'amplification des basses (Bass Boost) activé
- MP3** Lecture MP3
- ESP** Protection électronique contre les sauts (anti-choc) activée
- PROG** Mode de lecture programmée actif
- REP** Répétition de la piste en cours
- ALL** Répétition de toutes les pistes du disque
- Icône d'affichage du niveau de la batterie
- INTRO** Lecture des 10 premières secondes de chaque piste à la suite
- RAND** Lecture des pistes dans un ordre aléatoire
- Affiche le numéro de la piste en cours et le temps de lecture écoulé
- ALBUM** Répétition de toutes les pistes du dossier en cours (disques MP3 uniquement)

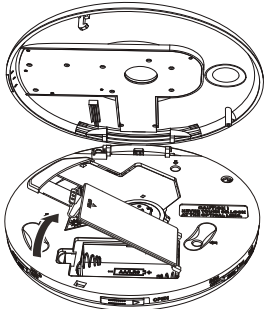
6. Alimentation Électrique

Batterie:

Veillez préparer deux piles neuves de type LR06 (format AA). Ouvrez le couvercle du lecteur CD ainsi que le compartiment à piles interne. Insérez deux piles en veillant à respecter le sens indiqué par les repères de polarité « + » et « - ». (Une installation incorrecte des piles peut entraîner un dysfonctionnement ou endommager l'appareil).

Adaptateur CA/CC:

Branchez l'adaptateur secteur USB 5 V sur une prise secteur murale. Ensuite, raccordez l'appareil à l'adaptateur à l'aide du câble d'alimentation USB Type-C fourni.



Indicateur de Batterie Faible:

L'icône de la batterie indique l'état de la batterie mais n'affiche pas la capacité restante. Lorsque le niveau de charge est faible, l'icône clignote pour signaler que les piles doivent être remplacées. Un niveau de charge faible peut perturber la lecture normale des CD.

12. Rappels Importants

- Utilisez uniquement des CD de taille standard. N'utilisez pas de disques de forme irrégulière.
- N'insérez qu'un seul disque à la fois dans le compartiment CD.
- N'ouvrez pas le compartiment CD pendant la lecture d'un disque.
- Évitez de toucher la lentille laser à l'intérieur du compartiment CD, car cela pourrait endommager le lecteur ou nuire à la qualité de la lecture.

Pour la transmission Bluetooth:

Le lecteur CD peut transmettre de l'audio sans fil vers des écouteurs ou des enceintes Bluetooth.

Avant le Jumelage:

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth prend en charge l'audio Bluetooth standard.
- Éteignez les enceintes ou les casques Bluetooth situés à proximité pour éviter toute interférence lors du jumelage.
- Placez l'appareil Bluetooth à proximité du lecteur CD pendant le jumelage.

Instructions de Jumelage:

- Insérez d'abord un CD et lancez la lecture.
- Allumez votre casque ou votre enceinte Bluetooth et activez le mode d'appairage.
- Appuyez sur le bouton Bluetooth du lecteur CD.
- L'indicateur « BT » sur l'écran se met à clignoter, signalant que le lecteur recherche un appareil.
- Une fois l'appairage réussi, l'indicateur « BT » cesse de clignoter et reste allumé en continu. Le son est alors diffusé via l'appareil Bluetooth connecté.

Note: L'appairage peut prendre de quelques secondes à quelques minutes, selon votre appareil Bluetooth.

Déconnexion du Bluetooth:

Pour interrompre la connexion Bluetooth, appuyez à nouveau sur le bouton Bluetooth. L'appareil quittera le mode Bluetooth.

Portée Bluetooth : Jusqu'à 10 mètres (33 pieds) dans des conditions normales d'utilisation.

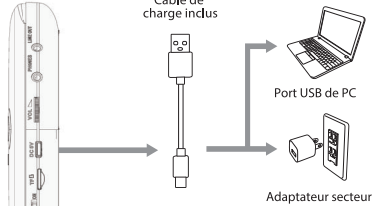
Sortie ligne:

- La prise LINE OUT vous permet de connecter le lecteur CD à un appareil audio externe, tel qu'une chaîne hi-fi, une enceinte amplifiée ou un amplificateur.
- Note:**
- Un câble audio est nécessaire (non inclus).
 - Lors de l'utilisation de la sortie LINE OUT, le réglage du volume du lecteur CD est désactivé.
 - Réglez le volume à l'aide de l'appareil audio externe raccordé.

7. Alimenter en (Suite)

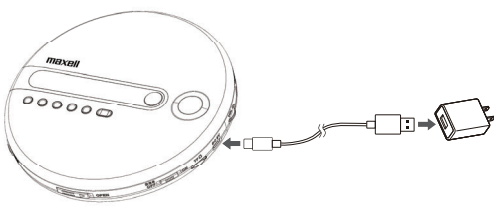
Adaptateur CA/CC:

Branchez l'adaptateur secteur USB 5 V sur une prise secteur domestique. Utilisez le câble d'alimentation USB Type-C fourni pour raccorder l'appareil à l'adaptateur secteur USB 5 V.



Vous pouvez brancher un câble d'alimentation 5 V CC* sur la prise CC lors de l'utilisation de l'appareil.

*Adaptateur CC non inclus.



13. Rappels Importants (suite)

Verrouillage Électronique (Maintenance):

La fonction HOLD empêche toute pression accidentelle des touches lorsque vous transportez ou utilisez le lecteur. Faites glisser le commutateur HOLD sur la position ON pour verrouiller toutes les touches, y compris :

- Bluetooth
- MODE
- PROG
- PREV
- NEXT
- STOP
- PLAY/PAUSE

Faites glisser le commutateur HOLD sur la position OFF pour déverrouiller les boutons.

ESP (Protection Électronique Contre les Sauts de Lecture):

Le système ESP (Electronic Skip Protection) aide à prévenir les interruptions de lecture causées par des mouvements ou de légers chocs. Cette fonction assure une lecture plus fluide lors de la marche ou d'une utilisation nomade courante.

14. Spécifications Techniques

Entrée D'Alimentation	DC 5V ≤ 1A
Alimentation par Batterie	2 piles AA (LR06) (3 V au total)
Consommation D'Énergie	5W
Réponse en Fréquence	20 Hz ~ 18 kHz
Impédance du Casque	32 Ω
Sortie Casque	3mW
Formats Pris en Charge	CD, CD-R, CD-RW, MP3
Dimensions	145 × 145 × 28 mm
Poids	Env. 235 g

*Piles non incluses.

8. Écoutez avec un Casque Filaire

Cet appareil ne dispose pas de haut-parleur intégré. Pour écouter du son, veuillez connecter un casque filaire ou un casque Bluetooth.

- Branchez votre casque (vendu séparément) sur la prise casque.
- Appuyez sur la touche de lecture. Appuyer sur la touche de lecture mettra l'appareil sous tension et lancera la lecture.

Note:

Cet appareil est compatible uniquement avec les casques standard à 3 contacts. Les casques dotés d'une prise à 4 contacts (y compris les casques avec microphone) ne sont pas pris en charge. Veuillez vérifier le type de votre casque avant utilisation.

9. Écoute Bluetooth® sur Votre Appareil

- Mettez votre appareil Bluetooth (vendu séparément) en mode de jumelage.
 - Pour les réglages, veuillez consulter le manuel d'utilisation de l'appareil.
 - Une fois jumelé, l'appareil se connectera automatiquement via Bluetooth la prochaine fois.
- Appuyez sur le bouton Bluetooth (BT) de votre lecteur CD. Cela le placera automatiquement en mode Bluetooth ; l'activation de ce mode est également indiquée sur l'écran LCD.
- Le lecteur CD se jumellera automatiquement à votre appareil.
 - *Inutile de le rechercher dans la liste Bluetooth de votre appareil.
- Une fois l'appairage terminé, votre casque Bluetooth émettra une notification.

10. Fonctionnement de la Lecture de CD

Pour lire un CD:

- Appuyez sur le bouton OPEN pour ouvrir le compartiment CD.
- Insérez un CD audio ou un disque MP3, puis fermez le compartiment CD.
- En mode veille, appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour allumer l'appareil. L'écran LCD s'allume.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez deux fois sur le bouton STOP. L'écran LCD s'éteint.

Commandes de lecture:

- Appuyez sur PREV ou NEXT pour passer à la piste précédente ou suivante.
- Maintenez la touche PREV ou NEXT enfoncée pour effectuer un retour ou une avance rapide au sein de la piste en cours.
- Appuyez sur la touche Lecture/Pause pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau dessus pour la reprendre.

13. Conformité FCC et IC

Déclaration de Conformité à la FCC :

FCCID: WKA-BTCDPL4

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision (ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil), l'utilisateur est invité à tenter de remédier à ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
 - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.
- Toute modification non expressément approuvée par le fabricant pourrait annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement en vertu de la réglementation de la FCC.

Déclaration de Conformité Canadienne ICES-003 (Appareil Numérique de Classe B):

IC 6540A-BTCDPL4

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

11. Lecture de CD (Suite)

Modes de lecture:

Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour faire défiler les modes de lecture suivants:

- **REP** – Répéter la piste en cours
 - **ALBUM** – Répète toutes les pistes du dossier actuel (disques MP3 uniquement)
 - **ALL** – Répète toutes les pistes
 - **INTRO** – Lit les 10 premières secondes de chaque piste
 - **RAND** – Lit les pistes dans un ordre aléatoire
 - **NORMAL** – Retour à la lecture standard (répétition désactivée)
- Le mode sélectionné (à l'exception du mode NORMAL) s'affichera sur l'écran LCD.

Volume Control:

Tournez le bouton de volume pour régler le niveau d'écoute.

Bass Boost (BBS):

Placez le commutateur BBS sur la position « ON » pour activer le système d'amplification des basses (Bass Boost System). Cette fonction renforce les basses fréquences pour une expérience d'écoute plus riche.

Remarque: L'effet d'amplification des basses peut varier en fonction de la qualité de l'enregistrement et du type de musique écoutée.

Arrêt de la Lecture:

Appuyez sur la touche STOP pendant la lecture pour arrêter la lecture du disque.

Économie D'Énergie:

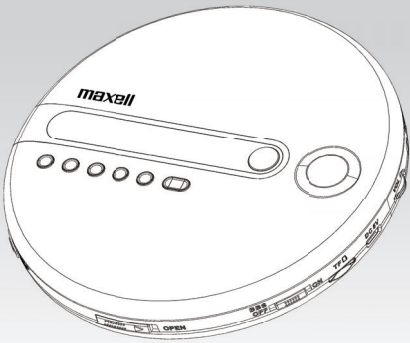
- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil s'éteint automatiquement si :
1. Aucun disque n'est inséré pendant environ 5 minutes, ou
 2. La lecture est arrêtée depuis environ 5 minutes.

14. Informations sur la Garantie

Maxell garantit que ce produit exempt de tout défaut pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat d'origine. Cette garantie ne s'applique pas à l'usure normale ni aux dommages dus à un accident, à une utilisation anormale, à une mauvaise utilisation ou à une négligence. Cette garantie s'applique uniquement à une utilisation personnelle et individuelle du produit et non à une utilisation commerciale, institutionnelle ou autre. Tout article défectueux sera remplacé, sans frais, sur confirmation raisonnable par Maxell de son état défectueux, s'il est renvoyé avec la preuve d'achat à un revendeur Maxell agréé ou directement à Maxell New Jersey 07424. NI Maxell ni aucun revendeur Maxell agréé ne pourront être tenus pour responsables des dommages résultant de cette garantie, sauf disposition contraire de la loi.

REPRODUCTOR DE CD PORTÁTIL
CON BLUETOOTH

BTCDDL-4



MANUAL DEL USUARIO

Gracias por adquirir este producto Maxell. Antes de usarlo, lea este manual de instrucciones y úselo de forma correcta y segura.

⚠ Precaución

- No subas demasiado el volumen**
Escuchar música durante largos períodos a un volumen alto que irrite los oídos puede tener un efecto negativo en la audición. Además, si subes demasiado el volumen desde el principio, podrías oír repentinamente un sonido fuerte que puede lastimarte los oídos. Baja el volumen antes de usarlo.
- Útilice y almacene este dispositivo dentro de un rango de temperatura de 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F).** El uso o almacenamiento fuera de este rango puede provocar una reducción del rendimiento, fugas en la batería, sobrecalentamiento o un mal funcionamiento del dispositivo.
- Mantenga el enchufe USB libre de polvo**
Elimine periódicamente la suciedad y el polvo para evitar el sobrecalentamiento o el incendio.

4. Precaución al Utilizar el Reproductor de CD

- No exponga esta unidad ni sus accesorios al agua ni a la luz solar directa. No coloque la unidad cerca de fuentes de fuego, calefacción o líquidos. Si se derrama líquido sobre la superficie o en el interior del producto, desconecte la alimentación eléctrica de inmediato. Por favor, contacte primero con nuestro servicio de atención al cliente; ellos le indicarán cómo proceder y utilizar el equipo.
- Desconecte el adaptador de corriente antes de tormentas eléctricas o lluvias torrenciales. (Si utiliza un adaptador de corriente).
- Al reproducir música desde el CD, asegúrese de que el compartimento del CD se cierre completamente. Por favor, asegúrese de que el CD haya dejado de girar antes de abrir el compartimento.
- No raye la lente LCD con objetos duros para evitar daños.
- No toque la lente óptica del CD; de lo contrario, la reproducción se verá afectada.
- Asegúrate primero de que los CD que piensas reproducir no estén rayados, desportillados ni dañados.
- No introduzca nada en el producto. Si se transporta esta unidad a una temperatura inferior a 5 °C, abra el embalaje y espere a que la temperatura de la unidad se iguale a la temperatura ambiente antes de encenderla.

1. Introducción

Acerca del Manual del Usuario

- Este Manual de Instrucciones puede estar sujeto a cambios sin previo aviso.
- Con el fin de mejorar el producto, la apariencia externa o parte de las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.
- Se prohíbe la reproducción no autorizada, total o parcial, de este Manual de Instrucciones sin autorización previa, excepto para uso personal. Asimismo, no se permite la reimpresión de este Manual de Instrucciones sin autorización previa.
- Las ilustraciones son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto real.

Descargo de Responsabilidad

- Maxell no será responsable de ningún daño causado por incendios, terremotos, acciones de terceros, accidentes, mal uso intencionado o no intencionado u otro uso en condiciones anormales.
- En caso de que la reproducción no sea posible debido a un defecto de este producto, o si el contenido grabado se corrompe o se borra, nuestra empresa no asume ninguna responsabilidad por la compensación del contenido grabado ni por ningún daño relacionado bajo ninguna circunstancia. Además, nuestra empresa no reparará, duplicará ni restaurará el contenido grabado bajo ninguna circunstancia.
- Maxell no será responsable por fallas debido a cualquier daño causado por un uso diferente al descrito en el manual de instrucciones.
- Este producto no está diseñado para usarse como equipo o dispositivo que pueda afectar la vida humana, como un dispositivo médico, nuclear, astronómico o de transporte, ni como equipo o dispositivo que requiera alta confiabilidad. En caso de que este producto se utilice para los equipos o sistemas mencionados, Maxell no se responsabiliza de lesiones o incendios causados por fallas de este producto.
- Este producto cumple con las especificaciones de EE. UU. No asumimos ninguna responsabilidad si se utiliza fuera de EE. UU.

2. Contenido del Paquete



• ¡No te Sobrecalientes!

Para obtener información pertinente sobre identificación y alimentación eléctrica, consulte los datos técnicos en la parte posterior de la unidad o el manual del usuario.

- ※Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso con fines de mejora.
- ※El tiempo de uso, basado en la duración de la batería, variará y dependerá en gran medida del entorno de uso.

El nombre y el logotipo de Maxell son marcas registradas de Maxell Corporation of America. Todos los derechos reservados. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

3. Precaución de Seguridad

Para evitar lesiones a usted o a quienes le rodean, así como daños materiales, lea atentamente estas "Precauciones de seguridad" y utilice el producto correctamente.

Explicación de la Expresión

Expresión	Significado de las Expresiones
Peligro	Si se maneja incorrectamente, el usuario puede sufrir la muerte o lesiones graves" y la urgencia es alta.
Advertencia	Si se manipula incorrectamente, se supone que el usuario puede sufrir la muerte o lesiones graves".
Precaución	Si se maneja incorrectamente, se asume que el usuario puede sufrir lesiones leves" o existe la posibilidad de que se produzcan daños materiales".

*1: Se consideran lesiones graves aquellas que tienen efectos posteriores como ceguera, lesiones, quemaduras (quemaduras por alta temperatura/quemaduras por baja temperatura, quemaduras químicas), descarga eléctrica, fractura, envenenamiento, etc. y aquellas que requieren hospitalización o visitas regulares al hospital a largo plazo para su tratamiento.
*2: Se considera lesión menor a lesiones, quemaduras, descargas eléctricas, etc., que no requieren hospitalización ni consulta de seguimiento a largo plazo.
*3: Los daños a la propiedad se refieren a daños amplios a casas o propiedades y animales domésticos/mascotas.

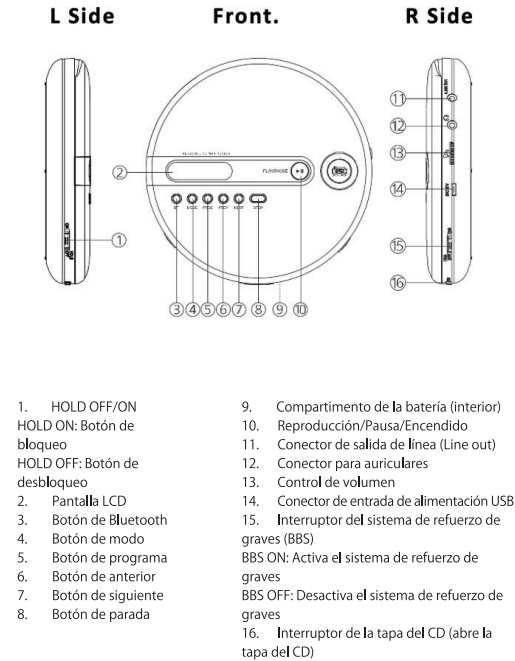
Explicación de los Símbolos

Expresión	Significado del Símbolo
	Indica precaución ante incendios, explosiones y altas temperaturas al manipular el producto. Los detalles se ilustran dentro del símbolo.
	Indica acciones prohibidas al manipular el producto. Los detalles se ilustrarán dentro o junto al símbolo, o con una descripción escrita junto a él.
	Indica instrucciones que deben seguirse. Los detalles se ilustrarán dentro, junto al símbolo o con una descripción escrita junto a él.

⚠ Peligro

- Tome energía únicamente del puerto USB**
Utilice el puerto USB de una computadora, etc., o un adaptador USB. Usar una fuente de alimentación que supere la capacidad USB puede provocar calor, ignición, fallos, descargas eléctricas o lesiones.
- No toque el líquido derramado**
No toque el líquido derramado. Si el líquido se derrama de este dispositivo y entra en contacto con los ojos, no se los frote. Enjuáguelos inmediatamente con abundante agua limpia y consulte a un médico. Podría causar ceguera.

4. Nombre de Cada Parte

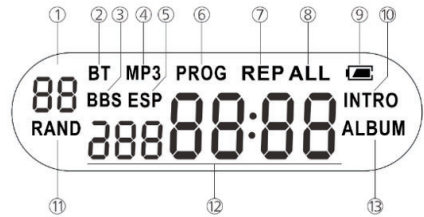


⚠ Advertencia

- No lo use mientras conduce un automóvil, motocicleta, bicicleta, etc.**
Puede provocar un accidente de tráfico debido a la incapacidad de escuchar su entorno.
- No lo utilice en lugares donde sea peligroso si no se pueden escuchar los sonidos circundantes.**
Incluso mientras camina, usarlo en lugares donde sea peligroso si no se pueden escuchar los sonidos circundantes (como cruces de ferrocarril, pasos de peatones, andenes de estaciones, carreteras, sitios de construcción, etc.) puede causar accidentes graves inesperados.
- No lo utilice en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos.**
Las ondas de radio pueden afectar a los marcapasos y equipos médicos. No lo utilice en zonas donde esté prohibido el uso de equipos inalámbricos, como hospitales o asientos preferentes en trenes.
- No lo coloque bajo la luz solar directa o en un lugar con temperaturas demasiado altas.**
La superficie del equipo y sus piezas podría deteriorarse y provocar un incendio. Tenga especial cuidado en vehículos cerrados durante el verano, si se exponen a la luz solar directa o cerca de una estufa.
- No poner en el fuego**
No arrojar al fuego ni al calor, ya que esto puede generar calor, ignición, rotura o fugas.
- No lo ponga en agua**
No lo use bajo el agua. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No repare, altere ni desmonte estas piezas.**
Podrían producirse incendios, descargas eléctricas y lesiones.

Apague la alimentación en caso de anomalía.
Si sale humo, se percibe un olor extraño o se escuchan ruidos anormales; si entra agua o algún objeto extraño en el interior; o si el producto sufre una caída, apague la alimentación eléctrica de inmediato. Si el dispositivo se alimenta mediante USB, desconecte la conexión USB. El uso continuado podría provocar sobrecalentamiento, ignición, fallos de funcionamiento, descargas eléctricas, entre otros riesgos.

5. Pantalla LCD



- Indica el modo de reproducción de CD. Muestra el número de carpeta actual al reproducir un disco MP3.
- BT** Modo Bluetooth activo
- BBS** Sistema de refuerzo de graves (Bass Boost System) activado
- MP3** Reproducción de MP3
- ESP** Protección electrónica contra saltos activada
- PROG** Modo de reproducción programada activo
- REP** Repite la pista actual
- ALL** Repite todas las pistas del disco
- Icono de nivel de batería
- INTRO** Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista en secuencia
- RAND** Reproduce las pistas en orden aleatorio
- Muestra el número de pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido
- ALBUM** Repite todas las pistas de la carpeta actual (solo discos MP3)

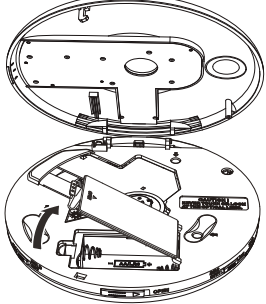
6. Fuente de Alimentación

Batería:

Prepare dos pilas nuevas de tipo LR06 o tamaño AA. Abra la tapa del reproductor de CD y el compartimento interno de las pilas. Inserte dos pilas, asegurándose de colocarlas en la orientación correcta según las marcas de polaridad «+» y «-». (Una instalación incorrecta de las pilas puede provocar un mal funcionamiento o daños en la unidad).

Adaptador de CA/CC:

Conecte el adaptador de CA USB de 5 V a una toma de corriente doméstica. A continuación, conecte la unidad al adaptador utilizando el cable de alimentación USB tipo C suministrado.



Indicador de Batería Baja:

El símbolo de la batería indica el estado de la misma, pero no muestra la capacidad restante. Cuando el nivel de carga es bajo, el símbolo parpadea para indicar que es necesario reemplazar las pilas. Un nivel de carga bajo puede afectar a la reproducción normal de CD.

12. Recordatorios Especiales

- Utilice únicamente CD de tamaño estándar. No utilice discos de forma irregular.
- Inserte solo un disco a la vez en el compartimento para CD.
- No abra la tapa del compartimento mientras se esté reproduciendo un disco.
- Evite tocar la lente láser del interior del compartimento, ya que esto podría dañar el reproductor o afectar a la calidad de la reproducción.

Para transmisión por Bluetooth:

El reproductor de CD puede transmitir audio de forma inalámbrica a auriculares o altavoces Bluetooth.

Antes de Emparejar:

- Asegúrese de que su dispositivo Bluetooth sea compatible con el estándar de audio Bluetooth.
- Apague los altavoces o auriculares Bluetooth cercanos para evitar interferencias durante el emparejamiento.
- Coloque el dispositivo Bluetooth cerca del reproductor de CD durante el emparejamiento.

Instrucciones de Emparejamiento:

- Primero, inserte un CD e inicie la reproducción.
- Encienda sus auriculares o altavoz Bluetooth y póngalos en modo de emparejamiento.
- Pulse el botón Bluetooth del reproductor de CD.
- El indicador "BT" de la pantalla comenzará a parpadear, lo que indica que el reproductor está buscando un dispositivo.
- Una vez emparejado correctamente, el indicador "BT" dejará de parpadear y permanecerá fijo. El audio se reproducirá a través del dispositivo Bluetooth conectado.

Nota: El emparejamiento puede tardar desde unos pocos segundos hasta unos minutos, dependiendo de su dispositivo Bluetooth.

Desconectando Bluetooth:

Para finalizar la conexión Bluetooth, pulse de nuevo el botón Bluetooth. El reproductor saldrá del modo Bluetooth.

Alcance de Bluetooth: Hasta 10 metros (33 pies) en condiciones normales de funcionamiento.

Salir:

La toma LINE OUT permite conectar el reproductor de CD a un dispositivo de audio externo, como un equipo estéreo doméstico, un altavoz activo o un amplificador.

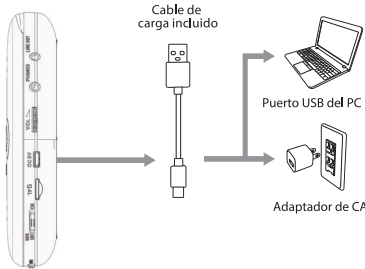
Nota:

- Se requiere un cable de audio (no incluido).
- Al utilizar la conexión LINE OUT, el control de volumen del reproductor de CD queda desactivado.
- Ajuste el volumen mediante el dispositivo de audio externo conectado.

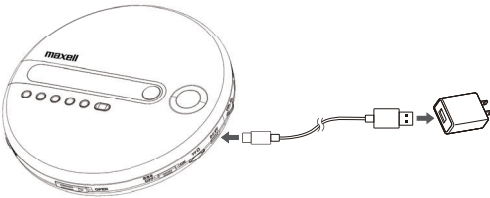
7. Fuente de Alimentación (Continuación)

Adaptador de CA/CC:

Conecte el adaptador de CA USB de 5 V a una toma de corriente doméstica. Utilice el cable de alimentación USB tipo C suministrado para conectar la unidad al adaptador de CA USB de 5 V.



Puede conectar el cable de alimentación de 5 V CC* a la toma de CC al utilizar el dispositivo. *Adaptador de CC no incluido.



13. Recordatorios especiales (Continuación)

Bloqueo Electrónico (RETENCIÓN):

La función HOLD evita que se pulsen botones accidentalmente mientras se transporta o utiliza el reproductor. Deslice el interruptor HOLD a la posición ON para bloquear todos los botones, incluidos:

- Bluetooth
- MODE
- PROG
- PREV
- NEXT
- STOP
- PLAY/PAUSE

Deslice el interruptor HOLD a la posición OFF para desbloquear los botones.

ESP (Protección Electrónica Contra Saltos):

El sistema ESP (protección electrónica contra saltos) ayuda a evitar interrupciones en la reproducción causadas por el movimiento o pequeños golpes.

Esta función permite una reproducción más fluida al caminar o durante el uso portátil habitual.

14. Especificaciones Técnicas

Entrada de Alimentación	DC 5V ≤ 1A
Alimentación por Batería	2 pilas AA (LR06) (3 V en total)
Consumo de Energía	5W
Respuesta en Frecuencia	20 Hz – 18 kHz
Impedancia de Auriculares	32 Ω
Salida de Auriculares	3mW
Formatos Compatibles	CD, CD-R, CD-RW, MP3
Dimensiones	145 × 145 × 28 mm
Peso	Aprox. 235 g

*Pilas no incluidas.

8. Escucha con Auriculares con Cable

Esta unidad no cuenta con altavoz integrado. Para escuchar audio, conecte auriculares con cable o auriculares Bluetooth.

- Conecta tus auriculares (se venden por separado) al terminal de auriculares.
- Pulsa el botón de reproducción. Al pulsarlo, se encenderá el dispositivo y comenzará la reproducción.

Nota:

Esta unidad solo es compatible con auriculares estándar de 3 contactos. No admite auriculares con conector de 4 contactos (incluidos los auriculares con micrófono). Por favor, verifique el tipo de auriculares antes de usarlos.

9. Escucha por Bluetooth® en su Dispositivo

- Pon tu dispositivo Bluetooth (se vende por separado) en modo de emparejamiento.
 - Para conocer la configuración, consulta el manual de instrucciones del dispositivo.
 - Una vez emparejado, el dispositivo se conectará automáticamente por Bluetooth la próxima vez.
- Presione el botón Bluetooth (BT) de su reproductor de CD. Esto lo pondrá automáticamente en modo Bluetooth; la pantalla LCD también indicará que dicho modo está activado.
- El reproductor de CD se emparejará automáticamente con su dispositivo.
*No es necesario buscarlo en la lista de Bluetooth de tu dispositivo.
- Una vez finalizado el emparejamiento, los auriculares Bluetooth emitirán una notificación.

10. Funcionamiento de la Reproducción de CD

Para reproducir un CD:

- Pulse el botón OPEN para abrir la tapa del compartimento del CD.
- Inserte un CD de audio o un disco MP3 y, a continuación, cierre la tapa.
- En el modo de espera (Standby), pulse el botón de reproducción/pausa (Play/Pause) para encender la unidad. La pantalla LCD se iluminará.
- Para apagar la unidad, pulse el botón STOP dos veces. La pantalla LCD se apagará.

Controles de reproducción:

- Pulse PREV o NEXT para saltar a la pista anterior o siguiente.
- Mantenga pulsado PREV o NEXT para rebobinar o avanzar rápidamente dentro de la pista actual.
- Pulse el botón de reproducción/pausa para pausar la reproducción. Púlselo de nuevo para reanudarla.

13. Cumplimiento de la FCC y la IC

Declaración de Cumplimiento de la FCC:

FCCID: WKA-BTCDPL4

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión —lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo—, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio y televisión para obtener ayuda.

Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo según las normas de la FCC.

Declaración de Conformidad con la Norma Canadiense ICES-003 (Dispositivo Digital de Clase B):
IC 6540A-BTCDPL4

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con las normas RSS exentas de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias; y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del mismo.

11. Funcionamiento de la Reproducción de CD (Cont'd)

Modos de Reproducción:

Pulse el botón MODE repetidamente para recorrer los siguientes modos de reproducción:

- REP** – Repetir la pista actual
 - ALBUM** – Repite todas las pistas de la carpeta actual (solo discos MP3)
 - ALL** – Repite todas las pistas
 - INTRO** – Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista
 - RAND** – Reproduce las pistas en orden aleatorio
 - NORMAL** – Vuelve a la reproducción estándar (repetición desactivada)
- El modo seleccionado (excepto el modo NORMAL) se mostrará en la pantalla LCD.

Volume Control:

Gire el mando de volumen para ajustar el nivel de escucha.

Bass Boost (BBS):

Deslice el interruptor BBS a la posición ON para activar el sistema de refuerzo de graves (Bass Boost System). Esta función realza el sonido de baja frecuencia para ofrecer una experiencia auditiva más rica.

Nota: El efecto de refuerzo de graves puede variar según la calidad de la grabación y el tipo de música que se esté reproduciendo. Gire el control de volumen para ajustar el nivel de escucha.

Detener la Reproducción:

Pulse el botón STOP durante la reproducción para detener la reproducción del disco.

Ahorro de Energía:

- Para ahorrar energía de la batería, la unidad se apagará automáticamente si:
- No se inserta ningún disco durante aproximadamente 5 minutos, o
 - la reproducción se ha detenido durante aproximadamente 5 minutos.

14. Información de Garantía

Maxell garantiza que este producto estará libre de defectos durante 90 días a partir de la fecha de compra original. Esta garantía no cubre el desgaste normal ni los daños causados por accidentes, uso anormal, mal uso o negligencia. Esta garantía solo aplica para uso personal e individual del producto, y no para uso comercial, institucional ni de ningún otro tipo. Cualquier artículo defectuoso será reemplazado sin costo alguno, previa confirmación razonable por parte de Maxell de su condición defectuosa, si se devuelve con el comprobante de compra a un distribuidor autorizado de Maxell o directamente a Maxell Warranty Replacement, 3 Garret Mountain Plaza, Suite 300, Woodland Park, Nueva Jersey 07424. Ni Maxell ni ningún distribuidor autorizado de Maxell serán responsables de los daños emergentes derivados de esta garantía, a menos que la ley disponga lo contrario.